

Codex Theodosianus (extraits)

Lex salica emendata

Lex Ribuariorum

Lex Alamannorum

Lex Baiuvariorum

CAROLVS MAGNVS, *Capitularia*

Recapitulatio legis Salicae

Parch., IX^e s. (fin), 143 ff.¹ (deux foliotations précédentes, modernes, au crayon, l'une jusqu'à 161, adoptée par K. LEHMANN, *ouvr. cit. infra*, l'autre jusqu'à 160, sont antérieures aux mutilations ou en tiennent compte), 240 × 175 mm., justification: 170 × 120-125 mm.

Assez grosses écritures épaisses et régulières, quelques *a* semi-onciaux ou en forme de *cc*, pas de ligatures, plusieurs mains, 22 lignes à la page.

Parchemin épais; encres jaunies ou brunâtres, quelques passages effacés ont été réécrits d'une encre plus foncée.

Titres rubriqués en capitales rustiques ou en onciales; initiales et numéros des chapitres rubriqués.

Cahiers: f. 1-8: quaternion dont le dernier f. est presque entièrement arraché; f. 9-13 (olim 12-16): quaternion dont les 3 premiers ff. manquent; f. 14-21 (olim 17-24): quaternion; f. 22-28 (olim 26-32): quaternion dont le f. 1 manque; f. 29-52 (olim 33-56): 3 quaternions; f. 53-58 (olim 57-60, 63-64): quaternion dont les f. 5 et 6 manquent; f. 59-66 (olim 65-72): quaternion; f. 67-73 (olim 73-74, 76-80): quaternion dont le f. 3 est coupé; f. 74-76 (olim 81-83): quaternion dont les 5 derniers ff. sont coupés; f. 77-108 (olim 89-120): 4 quaternions; f. 109-115 (olim 121-127): quaternion dont le dernier f. manque; f. 116-123 (olim 129-136): quaternion; f. 124-132 (olim 137-145): quaternion dont le dernier f. manque; f. 133-140 (olim 147-154): quaternion; f. 141-143 (olim 155-156 et 161): quaternion dont il ne reste que les 2 premiers ff. et un lambeau du 7^e. A la fin du manuscrit onglets de 16 ff., ou plus, coupés, soit au moins deux quaternions,

¹ J'ai refait complètement la foliotation sans tenir compte des feuillets manquants.

ou peut-être 1 quaternion + 1 binion + 1 quaternion. Quelques signatures sont encore apparentes aux f. 52v: IIII, 66v: VI, 84v: VIII et 92v: X. Réglure à la pointe sèche ><><...

Il ne reste que des lambeaux du f. 8, de deux ff. précédant le f. 77 et du f. 143, presque entièrement arrachés. Selon K. LEHMANN, *ouvr. cit. infra*, le manuscrit devait comporter primitivement 186 ff. D'après les signatures des cahiers, qui devaient partir du f. 22 (olim 26), les f. 1-21 formaient sans doute un autre manuscrit, resté inachevé, qui reçut des additions aux f. 17v-21v.

Les f. 1 et 143 sont très jaunés, le f. 143v est complètement effacé et illisible.

Pas de gloses.

f. 2: // Fas lex diuina est...

Reliure: récente de velours vert. Une notice du manuscrit du libraire H.P. Kraus, comprenant 7 pages dactylographiées, datant d'octobre 1960 (d'après le fichier Bodmer), jointes au manuscrit, précise qu'il est « unbound ».

Origine: allemande, probablement du « Nordwestdeutschland » d'après M. Bernhard Bischoff¹, qui exclut que le manuscrit soit originaire de l'abbaye de Fulda, de même que K. CHRIST, *ouvr. cit. infra*, contre la suggestion de B. KRUSCH, *ouvr. cit. infra*, p. 89, qui croit pouvoir l'identifier avec un des manuscrits de Fulda utilisés par J. Herold pour son édition de la *Lex Baiuvariorum* (Bâle, 1557).

Possesseurs: Le manuscrit est connu des anciens éditeurs et érudits sous le nom de « Codex de Klitschdorf » ou « Codex Solmsianus » parce qu'il se trouvait depuis le XVIII^e s. (ou le XVII^e s., selon B. Krusch) chez les comtes de Solms-Baruth, au château de Klitschdorf près de Bunzlau (Silésie). Selon Th. MOMMSEN et P. M. MEYER, *ouvr. cit. infra*, le comte Johann-Christian Solms l'aurait acheté en 1794 avec les livres de David Gabriel Seidel, curé de Gross-Walditz, près de Löwenberg (Silésie). On a collé dans la marge extérieure du f. 1 un petit ex-libris rond gravé aux armes avec légende: « COMES DE SOLMS » (XVIII^e s.).

Acquis par Martin Bodmer en 1960 directement du libraire H. P. Kraus de New York.

Bibliographie:

K. LEHMANN, *Leges nationum Germanicarum. Leges Alamannorum* (Mon. Germ. Hist., Legum Sectio I, tome V, pars 1), Hanovre, 1888, p. 13-14.

¹ Lettre de mars 1979, où il précise la date et l'origine du manuscrit.

M. CONRAT, *Aus Handschriften. 2. Zum Codex Theodosianus. II. Ein unbekannter Auszug von Buch 9-16*, dans *Zeitschrift der Savigny-Stiftung, röm. Abth.*, IX, 1888, p. 389-392.

M. CONRAT, *Geschichte der Quellen und Literatur des römischen Rechts im früheren Mittelalter*, I, Leipzig, 1891, p. 92 et n. 2 et p. 312.

Th. MOMMSEN et P. M. MEYER, *Theodosiani libri XVI cum constitutionibus Sirmondianis*, I², Berlin, 1905 (et 2^e édition ou réimpression, Berlin, 1954), p. LVII.

B. KRUSCH, *Die Lex Bajuvariorum. Textgeschichte, Handschriftenkritik und Entstehung...*, Berlin, 1924, p. 89-99 (description détaillée).

E. VON SCHWIND, *Leges nationum Germanicarum. Lex Baiwariorum* (Mon. Germ. Hist., Legum sectio I, t. V pars 2), Hanovre, 1926, p. 182 n. 1 et 184 n. 18.

K. CHRIST, *Die Bibliothek des Klosters Fulda in 16. Jahrhundert. Die Handschriften-Verzeichnisse*, Leipzig, 1933, p. 247 (Zentralblatt für Bibliothekswesen, Beiheft 64).

R. BUCHNER, *Textkritische Untersuchungen zum Lex Ribuarica*, Leipzig, 1940, p. 94 (Schriften des Reichinstituts für ältere deutsche Geschichtskunde, M.G.H. 5).

F. BEYERLE et R. BUCHNER, *Leges nationum Germanicarum. Lex Ribuarica* (Mon. Germ. Hist., Legum sectio I, t. III pars 2), Hanovre, 1954, p. 38.

K. A. ECKHARDT, *Leges Alamannorum*, t. I: *Einführung und « Recensio Chlotariana » (Pactus)*, Berlin et Francfort, 1958, p. 7 et 12 (Germanenrechte, N.F. Westgerman. Recht V), brève description.

B. GAGNEBIN, *Une source capitale pour la recherche à Genève: la Fondation Martin Bodmer*, dans *Genava*, n.s., 1972, p. 10-11, et fig. 10 = f. 60v-61 (olim 66v-67).

f. 1-3v: ISIDORVS HISPALENSIS, *Etymologiae* (extraits du liv. V).

titre: DE LEGIBVS.

inc.: MOYSES GENTIS HEBREE primus omnium diuinas leges sacris litteris explicauit... (V, début du chap. 1).

chap. 1-2, 10, 18-21, 23-24 § 1-3, 27 § 1-4.

expl.:... His namque poenis uindicatur omne perpetratum peccatum (V, chap. 27 § 4).

éd. MIGNE, P.L. 82, col. 197-211 (passim).

W. M. LINDSAY, *Isidori Hispalensis episcopi Etymologiarum sive Originum libri XX*, Oxford, 1911 (non paginé).

f. 3v-17 (olim 3v-20): *Codex Theodosianus* (extraits des liv. IX-XVI).

titre: DE ACCVSATIONIBVS ET INSCRIPTIONIBVS.

inc.: IMPR. Constantinus. Quicumque clarissime dignitatis uirginem rapuerit uel fines... (liv. IX, chap. 1 début).

suivi, f. 3v-5, des §§ 3-10.

f. 5: IX, 2 § 3.

f. 5v: IX, 3 § 3-4.

f. 5v-6: IX, 5 § 1.

f. 6: IX, 6 § 1 et 7 § 2.

f. 6v: IX, 10 § 1.

f. 7: IX, 11 § 1 et 12 § 1.

f. 7v: IX, 13 § 1 et 14 § 1, ... erit capitale istud malum. / DE PARRICIDIIS // (fin du § 1 et titre du chap. 15 § 1).

f. 8, mutilé: // IMPE / [...]Sic / [...] tion / [...] (IX, 5 § 1).

suivi probablement du chap. 16 § 1, seule subsiste la première lettre de chaque ligne.

f. 8v: / erit [...] cia / [...] do / [...] tur / [...] (IX, 17 § 1?).

seules subsistent les dernières lettres de chaque ligne; suivi sans doute d'un autre § entièrement disparu.

Il manque 3 ff.

f. 9: // ne donatum aliquid a nostra impetrauerunt... (X, 14 § 1 mutilé au début).

suivi des chap. 18 § 1 et 21 § 1.

f. 9-9v: XI, 11 § 1.

f. 9v-10: XI, 26 § 1.

f. 10: XI, 27 § 1 et 30 § 10.

f. 10v: XI, 30 §§ 17, 33 et 34.

f. 11: XI, 36 § 1.

f. 11v: XI, 38 § 1 et 39 § 1.

f. 12: XII, 3 § 1.

f. 12-12v: XII, 16 § 1.

f. 12v: XIII, 3 § 1.

f. 13: XIII, 11 § 1; XV, 8 §§ 1-2.

f. 13v: XV, 9 § 1.

f. 14: XV, 11 § 1 et 12 § 1.

f. 14v: XVI, 2 § 31.

f. 15: XVI, 2 §§ 34 et 38.

f. 15v: XVI, 2 § 47.

f. 15v-16: XIV, 4 § 1.

f. 16-16v: XIV, 5 § 1; 12 § 1; 15 §§ 1 et 5.

f. 17: XIV, 17 §§ 1-2 et 20 § 1.

expl. inachevé:... sibi solidus ministretur et multo disparem quantita-
tem (XIV, 20, milieu du § 1).

Le bas de la page est resté blanc.

éd. crit.: Th. MOMMSEN et P. M. MEYER, *ouvr. cit. supra*, I², p. 430-797
(passim).

- f. 17v-18v (olim 20v-21v): S. BENEDICTVS DE NVRSIA, *Regula monachorum*
(extrait).

titre: IN CHRISTI NOMINE INCIP[IVNT] INSTRUMENTA BONORVM OPERVM.

inc.: IN primis dominum deum diligere ex toto corde et tota anima...

expl.:... ipse promisit quod oculus non uidit nec auris audiuit, nec in
cor hominis ascendit que praeparauit deus diligentibus se ¹ [I Cor. II, 9]
qui uiuit et regnat in saecula saeculorum. Amen. (chap. 4, sans la der-
nière phrase, avec var. à la fin).

éd. critiques: R. HANSLIK, *Benedicti Regula* (Corpus scriptor. eccles. lat.
LXXV), Vienne, 1960, p. 29-34.

avec trad. française: A. DE VOGÜÉ et J. NEUFVILLE, *La Règle de
saint Benoît*, I (Sources chrétiennes 181), Paris, 1972, p. 456-464.

- f. 19: ISIDORVS HISPALENSIS, *Sententiae* (extraits du liv. II) précédés d'une
prière, qui paraît servir d'introduction:

titre: SEQVITUR ORATIO.

texte: Misericors pater pius largire michi fidem et opus scientiam et
abstinentiam, patientiam et pietatem, amorem fraternitatis et caritatem,
amicorum dilectionem et perseuerentiam bonam (cf. P. SALMON, *Ana-
lecta liturgica. Extraits de manuscrits liturgiques de la Bibliothèque Vaticane*
(Studi e Testi 273), Vatican, 1974, n° 313).

(extraits) 1) titre: DE ABSTINENTIA.

texte: Abstinentia animam aedificat, corpus necat (cf. *Sent.* II, 44, fin
du § 4, *éd. cit. infra*, col. 651 C).

— Ieiunia cum bonis operibus deo acceptabilia sut. Qui autem cibis
se abstinent et praue agunt demones emittantur (sic pour: « imitan-
tur ») (II, 44 § 8, *éd. cit.*, col. 652 A).

2) titre: DE AVARITIA.

texte: Omni peccato peiorem (sic) auaritia et amor pecuniarum (II,
41, § 3 début — *éd. cit.*, col. 645 B).

Cupiditas omnium criminum materia (sic) est. Vnde apostolus dicit:
Radix omnium malorum est. Cupiditas enim [Christ]um uendidit
(*ibid.* § 4-5 — *éd. cit.*, col. 646 A).

¹ On trouve la même variante dans le ms. d'Augsbourg (début ix^e s.) signalé par
R. HANSLIK, *éd. cit. infra*, p. xxxv.

3) titre: DE EBRIETATE.

inc.: Esce crapulam potus ebrietatem. Ebrietas autem perturbatione[m] gignit mentis...

expl.:... unde haec (sic) et malum non sentitur quod per ebrietatem committitur (II, 43 § 1-2 — *éd. cit.*, col. 649 C - 650 A).

éd. MIGNE, P.L. 83, col. 645 B - 652 A (passim).

f. 19-19v: *Orationes*.

1) titre: ITEM ORATIO.

inc., f. 19v: Deus altissime qui solus sine peccato es tribue michi peccatori gratiam...

expl.:... quia tibi debetur omnis adorare (sic) in secula saeculorum. Amen (cf. A. WILMART, *Le manuel de prières de saint Jean Gualbert*, dans *Revue bénédictine*, 48, 1936, p. 279, n° 12 et n. 3, qui indique plusieurs manuscrits de cette prière).

éd., sous le nom de s. Effrem, diacre: A. WILMART, *Precum libelli quattuor aevi Karolini...*, I, Rome, 1940, p. 14.

2) titre: ORATIO.

inc.: Fiat michi, quaeso, domine fides firma in corde galeam salutis...

expl.:... perseuerantia usque in finem amor uitae aeternae, prestante domino nostro.

éd. MIGNE, P.L. 101, col. 553 C (Dans les *Officia per ferias* faussement attribués à Alcuin — texte conforme à celui du manuscrit).

A. WILMART, *Precum libelli...*, 1940, p. 42-43 (texte plus long).

H. BARRÉ, *Prières anciennes de l'Occident à la Mère du Sauveur*, Paris, 1963, p. 240-241 (texte plus long).

f. 20: GREGORIVS (MAGNVS?), *Excerptum*.

titre: GREGORIVS.

texte: Monachus in patria sua non potest esse perfectus. Haec tria requirit deus ab omni homini (sic) qui baptismo consecutus est, id est fidem rectam de tota anima et ueritate[m] de lingua et castitate[m] de corpore (non identifié).

f. 20-21v: *Oratio*.

titre: ORATIO.

inc.: Indue michi, quaeso, domine, uiscera misericordiae tuae humilitatem, benignitatem, modestiam...

expl.:... sed tota humilitas et tota bonitas regnat cum angelis et archangelis, cum thronis et dominationibus, cum apostolis et sanctis martyribus et confessoribus atque uirginibus, laudantes et benedicentes deum in saecula saeculorum. Amen.

f. 22-56 (olim 26-60): *Lex salica emendata*.

division en 70 chapitres, sans prologue.

(Capitula), inc. mutilé: // XLIII. De homicidiis ingenuorum XLIII.
De homicidiis a contubernio factis...

f. 22v: ...LXX. De eo qui alienam filiam desponsauerit et non uult
eam accipere. EXPLICIUNT CAPITVLA.

(texte), titre: INCIPIT LIBER LEGIS SALICE.

inc.: I. DE MANNIRE. SI QVIS AD MALVM LEGIBVS DOMINICIS mannitus
fuerit et non uenerit...

expl.:... et eam accipere noluerit. Idtis (sic) din[ariis] qui fac[iunt]
s[o]l[idos] LXII s. culpabilis iudicetur.

EXPLICIT LIBER LEGIS SALICE.

éd. J. M. PARDESSUS, *Loi Salique ou Recueil contenant les anciennes rédac-
tions de cette loi et le texte connu sous le nom de « Lex emendata »*, Paris,
1843, p. 277-320.

J. H. HESSELS et H. KERN, *Lex Salica, the ten texts with the glosses and
the Lex emendata*, Londres, 1880, col. 8-404 (en parallèle avec
d'autres textes) et col. 420 (chap. LXX).

H. GEFFCKEN, *Lex Salica zum akademischen Gebrauche herausgegeben
und erläutert...*, Leipzig, 1898, p. 1-62 (pas d'édition séparée).

f. 56v-76v (olim 60v-83v): *Lex Ribuarica* (fragments — ms. de la classe B;
B. 24 de BUCHNER, *ouvr. cit. supra*, 1940).

(Capitula), titre: INCIPIT CAPITVLA LEGIS RIPVARIORVM.

inc.: De ictu ingenuorum

II. De sanguinis effusione...

... XVIII. De sonesti

XX. De effusione sanguinis //

2 feuillets manquent.

(texte), f. 57 (olim 63), inc. mutilé: // aut infra costas plagauerit XXXVI
s[o]l[idis] culp[abilis] iud[icetur] aut cum VI iuret (fin du chap. IV —
éd. F. BEYERLE et R. BUCHNER, *cit. infra*, p. 74).

— DE DEBILITATIBVS .V.

Si quis ingenuus ingenuo auriculam excusserit...

f. 68v (olim 74v):... Quot si quis tabularium seu ecclesiasticum homi-
nem // (chap. LX, début du § 2, de l'éd. R. SOHM, *cit. infra*, ou 61 (58)
de l'éd. BEYERLE et BUCHNER, p. 109).

un feuillet manque.

f. 69 (olim 76): // ancillam regiam aut ecclesiasticam seu ancillam tabu-
larii in matrimonium sibi sociatus... (chap. LX § 9 vers le début, éd.
R. SOHM, ou chap. 61 (58), éd. BEYERLE et BUCHNER, p. 111-112).

expl. mutilé:... Sicut de uenacionibus uel de piscationibus qui non res
possessa est sed de lignis (corr. en: « ligna ») agitur aut si nega //
(chap. 79 — éd. BEYERLE et BUCHNER, p. 128-129).

éd. R. SOHM, dans *Mon. Germ. Hist., Legum t. V*, Hanovre, 1882,
p. 205, 213-243, 345-262 ligne 34.

F. BEYERLE et R. BUCHNER, *ouvr. cit. supra*, 1954, p. 74-109, 111-129.

K.A. ECKHARDT, *Lex Ribuaria*, II. *Text und Lex Francorum Chamavorum* (Germanenrechte, N.F. Westgermanisches Recht), Hanovre, 1966, p. 17-86 (cite brièvement ce manuscrit, p. 5: « B 20 Klitschdorf »).

- f. 76bis-104v (olim 89-116v): *Lex Alamannorum* (texte B; ms. *Bib* de l'éd. LEHMANN *cit. infra*).

Le texte est précédé de deux feuillets presque complètement arrachés, dont on ne distingue que des bouts de lignes, qui contenaient les *capitula*.

Capitula, fragments), f. [76bis], suite de numéros, les uns sous les autres: // XXXIII / XXXV[...] / [...] XL / XLI //

f. [76bis v], quelques bouts de lignes: [...] perit / [...] ac / [...]liis / [...] ribus / [...] la (?) // (restes de titres des chapitres LIV à LVIII?).

f. [76ter], au début des lignes suite de chiffres romains commençant par: L /.

(texte), f. 77, inc.: SI QVIS LIBER RES SVAS VEL semetipsum ad ecclesiam tradere uoluerit...

expl. (chap. XCVIII):... Si quis ingenuum aut ingenuam extraneam sine permissio cuius fuerit in terra miserit XL s[o]l[idos] sit culpabilis. Si seruus fuerit XII solidos soluat. (chap. XCIX de l'éd. LEHMANN *cit. infra*).

EXPLICIT LIBER LEGIS ALAMANDORVM (sic).

après une ligne en blanc: HOC DECRETVM APVD REGEM ET PRINCIPES EIVS ET APVD CVNCTVM POPVLVM CHRISTIANVM QVI INFRA REGNVM MERVVNGORVM (sic) CONSISTVNT.

éd. J. MERKEL, dans *Mon. Germ. Hist. Legum* t. III, Hanovre, 1863, p. 43-83.

K. LEHMANN, *ouvr. cit. supra*, Hanovre, 1888, p. 57-59 (*Capitula*), 63-156 (texte).

- f. 105-132v (olim 117-145v): *Lex Baiuuariorum* (ms. *E 2 a* de B. KRUSCH, *ouvr. cit.*, 1924, et *K* de von SCHWIND, *ouvr. cit.*, 1926).

Le prologue manque.

105-108v: *Capitula*.

titre: INCIPIVNT CAPITULA.

Ordre différent de celui du manuscrit et des éditions.

inc.: Vt si quis liber baiuarius uel quiscumque alodem suum...

f. 105: tit. I, chap. 1-13.

f. 105-105v: tit. [XIV]: DE VITIATIS (sic) ANIMALIBVS, chap. 7-17 numérotés I-XII.

expl.:... XII. de animal occidere (variantes).

f. 105v-106: tit. [XV, XVI, XVII chap. 1-4].

f. 106-108: tit. VIII (sans titre), [IX-XIII].

f. 108-108v: tit. [XIV]: DE VITIATIS (sic) ANIMALIBVS, chap. 1-6.
explic ...V[I]. De restituendis animalibus.

EXPLICIUNT CAPITVLA.

(texte), f. 108v, titre: INCIPIT LIBER LEGIS BAIVVARIORUM.

inc.: SI QVIS LIBER PERSONA VOLUERIT et dederit res suas...

Le texte suit le même ordre que les éditions.

f. 115v (olim 127v):... uel quemcumque inuolauerit et probatus fuerit //
(tit. II, chap. 6 — éd. von SCHWIND, p. 300, ligne 1).

un feuillet manque.

f. 116 (olim 129): // contra legem fecisse et de hereditate patris sui...
(tit. II, chap. 9 — éd. cit., p. 303, lignes 3-4).

f. 121, addition à la suite du tit. IV, chap. 33:

en marge: XXXIII, inc.: Si uero seruus liberum occiderit et furauerit uel uendiderit dominus eius...

expl.:... superiori sentencie subiaceat ipse et illum seruum perdat (sic) (Appendix III dans l'éd. J. MERKEL, *cit. infra*; tit. IX, chap. 5 dans l'éd. von SCHWIND, p. 371-372).

expl. mutilé:... Si quis priusquam finita fuerit contentio per forciam edificia eleuare voluerit et e contrario ille alter iacentibus columnis // (tit. XII, chap. 9 vers le début — éd. von SCHWIND, p. 403 ligne 6¹).

éd. J. MERKEL, dans *Mon. Germ. Hist., Legum t. III*, Hanovre, 1863, p. 261-313 et 335-337.

E. von SCHWIND, *ouvr. cit. supra*, 1926, p. 261-264 (*Capitula*) et 267-403 (texte).

éd. des *Capitula*: B. KRUSCH, *ouvr. cit. supra*, 1924, p. 92-96.

f. 133-135v (olim 147-149v): [CAROLVS MAGNVS], *Capitulare legibus additum* (a. 803).

titre: CAPITVLA QVE IN LEGE SALICA DE HOMICIDIIS CLERICORVM MITTENDE SVNT.

inc.: I. Qui subdiaconum occiderit CCC s[o]l[idos] comp[onat]...

Qui diaconum CCCC s[o]l[idos] componat...

expl., f. 135v lignes 2-3:... contra quem testimoniari debent nullum crimen possit indicere.

éd. A. BORETIUS, *Capitularia regum Francorum I* (*Mon. Germ. Hist., Legum sectio II*), Hanovre, 1883, p. 113-114.

f. 135v: *Lex salica emendata* (extraits: chap. LXXI-LXXII).

1) titre: DE TERRA CONDEMNATA.

inc.: Si quis terra condemnata fuerit et effuerat (sic) adprobatum... (3 lignes).

¹ Qui affirme, par erreur, p. 404 ligne 3, que ce manuscrit *K* se termine vers la fin du chap. 9, au même mot: columnis.

2) titre: DE INVITVS TRITTO (sic).

inc.: Si quis pitto alterius excusserit...

expl.:... CXX din[arios] qui faciunt s[o]l[idos] III culp[abilis] iud[i-
cetur].

éd. J. M. PARDESSUS, *ouvr. cit. supra*, p. 320-321.

J. HESSELS et H. KERN, *ouvr. cit. supra*, col. 420.

H. GEFFCKEN, *ouvr. cit. supra*, p. 90-91.

f. 135v-138v (olim 149v-152v): [CAROLVS MAGNVS], *Capitulare Haristallense* (a. 779), forma communis.

(prol.), inc.: ANNO FELICITER XI REGNANTE domino nostro Karolo gloriosissimo regis (sic) in mense marcio facta (sic) capitulare qualiter congregatis in unum synodale... / ... pro causis oportunis consenserunt decretum.

(texte), f. 136, inc.: CAPITVLO PRIMO. De metropolitanis ut suffraganeis epis[copis] eis corrigant ut eis secundum canonis (sic) subiecti sint...
expl. (la fin manque):... Haec uero de minoribus causis obseruandum. De maioribus uero rebus aut de statu ingenuitatis secundum legem custodiant (fin du chap. 10 numéroté ici XXII).

EXPLICIT LEX SALICA (sic).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit. supra*, 1883, p. 47-49.

f. 138v-140 (olim 152v-154): [CAROLVS MAGNVS], *Capitulare missorum* (a. 803).

titre: DE CAVSIS EMENDANDIS (sic).

inc.: I. De ecclesiis emendandis et ubi in unum locum plures sunt quem necesse sit...

expl.:... De falsis monetariis requirendum est (éd. § 28).

De illis saxonibus qui uxores non habent (§23).

De signatis qui menciendo uadunt (§ 24).

suiui, lignes 15-19, d'un chapitre additionnel:

(texte): Vt missi nostri unacum sociis qui in eorum sacro commonere uidentur. Episcopi (sic) abbatibus comites seu uuassi nostri omnes generalitatem si necesse fuerit festinare nullatenus tardant (éd. *cit. infra*, p. 213, variantes).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit. supra*, p. 115-116 et 213.

f. 140-142 (olim 154-156): *Recapitulatio legis Salicae* (texte A).

(prol.), inc.: Sciendum est in quibus libellis legis salica (sic) inueniuntur capitula principalia LXV...

f. 140v:... et quae numerum per minimum quem (sic) uero per maximum habet.

(texte, titre: INCIPIT A SEPTEM DENAR[IIS].

inc.: VT SI QVIS AGNVM FVRAVERIT inde ad X din[arios], ut si quis alterus (sic) messem...

expl. (le dernier § manque):... haec compositio mille DCCC s[o]-
l[idorum] in duobus locis habetur (fin du § 31).

EXPLICIT LEX SALICA.

éd. J. M. PARDESSUS, *ouvr. cit. supra*, p. 355-358.

J. HESSELS et H. KERN, *ouvr. cit. supra*, col. 425.

H. GEFFCKEN, *ouvr. cit. supra*, p. 102-104 ligne 1.

- f. 142-142v (olim 156-156v): [CAROLVS MAGNVS], *Capitula per missos cognita facienda* (a. 803-813).

titre: HAEC CAPITVLA MISSI NOSTRI COGNITA FACIANT OMNIBVS IN OMNES PATRIAS (sic).

inc.: Vt nullus ad mallum uel ad placitum infra patriam (sic) arma id est scutum...

expl. mutilé (jauni et en partie effacé):... missos in Aquitania [et Langobardia ut] omnes fugitiuos [et aduenticios] ad nostrum placitum adducant // (fin du § 5 et avant-dernier).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit. supra*, p. 156-157.

- f. 143 (olim 161): [*Capitularia*] (fragments)

Seuls subsistent quelques mots au début de chaque ligne.

- 1) [*Capitulare missorum Numagae datum*] (a. 806).

inc.: // Sunt et alii qu[i iustitiam legibus recipere] / debent et in t[antum fiunt in quibusdam lo]/cis fatigati... (début du § 8).

expl. (lignes 7-9):... [Turpe] lucrum [exercent qui per uarias circum]- / uencione[s lucrandi causa inhoneste] / res quas[libet congregare decertant] (§ 15).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit.*, p. 131-132.

- 2) [CAROLVS MAGNVS, *Capitulare missorum in Theodonis uilla datum secundum generale. Ad omnes generaliter*].

inc., ligne 10: // De liberis ho[minibus qui uxores fiscalinas] / regias et (?) [feminis liberis]...

expl., ligne 17:... causa honor [seruetur qualis et antecesso]- / ribus nostris r[egibus uel imperatoribus seruatus esse cognoscitur] (§ 22 et dernier).

ligne 18 (glose?, commence en marge): / si de duobus causis ut testim / (?).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit.*, p. 125 ligne 38 - 126 ligne 3.

- 3) [*Capitula singillatim tradita Karolo Magno adscripta*].

inc., ligne 19: Si quis per carta[m ingenuus dimissus fuerit et a] / quolibet homine [ad seruitium interpellatus]...

expl. mutilé, lignes 21-22:... fuerit Pr[imo legitimum auctorem suae].

/ libertatis // (début du § 7).

éd. A. BORETIUS, *ouvr. cit.*, p. 215 lignes 1-2.

Voir Pl. 13.